

**Vicente MOLINA FOIX. *El abrecartas*: Barcelona: Anagrama, 2006, 447 pp.**

El aporte de Molina Foix es a un tema recurrente en la literatura española de hoy: el de la memoria. Sin embargo, a diferencia de muchos libros sobre esta temática, la obra de este autor no ajusta cuentas con los enemigos de antes, sino que esboza, más bien, una vista panorámica de la historia de España desde los años de la Segunda República hasta finales del siglo XX. Lo que es muy original e interesante en esta obra y lo que le ha valido, posiblemente, el Premio Nacional de Literatura (Narrativa) de 2007, es su forma. *El abrecartas* es una novela sin diálogos que consiste únicamente en cartas, notas informativas, comunicados o informes de instituciones públicas o políticas y hasta ficheros de Internet. La gran mayoría de los textos, la verdad, son cartas. Algunas son de personas generalmente conocidas como por ejemplo Vicente Aleixandre (¿Son auténticas estas cartas?) pero, la mayoría son de personas que, en general, no se conocen y que están en contacto epistolar con los famosos de este tiempo histórico. La ventaja de esta técnica es el cambio constante de la perspectiva narrativa, lo que permite pintar un cuadro histórico complejo y polifacético. Como un hilo conductor, algunas personas acompañan al lector a través de las páginas y envejecen con el siglo, por ejemplo Setefilla Romero Sanahuja, una mujer que tenía contactos con los poetas de la generación del 27 cuando era joven y que vemos en una residencia de ancianos a la hora de celebrar su cumpleaños 90. Los aspectos históricos abordados en esta novela son sobre todo, como en el caso de Setefilla Romero Sanahuja, culturales, pero, también, sociales y humanos. El aspecto que queda marginal y sirve en muchas ocasiones solamente de fondo, es el político. Destacan en el área cultural textos sobre García Lorca, Miguel Hernández, el ya mencionado Vicente Aleixandre, Ortega y Gasset y Eugenio d'Ors, así como textos sobre el arte cinematográfico (algo excesivos, quizá, comparados con los otros temas, evidentemente por la segunda vocación del autor como director de cine). En el aspecto social, sobresalen la evocación de la vida estudiantil en España en el tiempo del franquismo o la existencia de los llamados trabajadores extranjeros en la época del “milagro económico” alemán. La amistad de uno de ellos, Angelico, un labrador andaluz radicado en Basilea y de un becario español, que trabaja en la universidad de esta ciudad suiza es, además, muy emocionante por su calor humano. Las pocas alusiones a la historia política como por ejemplo una que otra batalla de la guerra civil, la breve mención del nombre de un político importante como Fraga Iribarne o la información incidental sobre la muerte de Franco dan testimonio del carácter secundario de lo político en este libro y de la intención que persigue Molina Foix con esta

novela. Un libro muy interesante para los que vivieron este tiempo, pero también para los más jóvenes, que quieren saber algo de esa época.

*Ewald Weitzdörfer*  
*Zwanzigerstr. 34*  
*87435 Kempten (Alemania)*  
*weitzd@web.de*

**Krzysztof KULAWIK. *Travestismo lingüístico. El enmascaramiento de la identidad sexual en la narrativa latinoamericana neobarroca.* Madrid: Iberoamericana, 2009, 322 pp.**

Las ambigüedades sexuales tratan de mostrar, a partir de esta nueva forma escritural, una ruptura a los regímenes imperantes en cada uno de los países a los cuales se hace referencia en este análisis postestructuralista, el cual está basado en un conjunto de escritores latinoamericanos. Kulawik toma un grupo de autores postmodernos que se caracterizan por una escritura cargada de figuras retóricas y detalles que dan pie al neobarroco americano.

Si establecemos las características del barroco literario que surge como un medio artístico de expresión y ruptura, a través del cual se cambia la idea de mundo idealista mantenida en el renacimiento, por una idea más compleja, conflictiva y contradictoria. Aparecen formas textuales recargadas de ornamentas, donde se exageran los recursos lingüísticos dirigidos a los sentidos; de esta nueva configuración del lenguaje (barroco), más los cambios que se producen del paso de un siglo a otro y, el paulatino cambio de mentalidad, hacen que este movimiento sea el cimiento del neobarroco. Es precisamente aquí, que Kulawik encuentra una recaída, es decir, una reacción frente a las situaciones que imperaban en cada contexto de los escritores. A partir de estas situaciones es que el neobarroco establece nuevos patrones escriturales, siendo éste un resurgimiento consciente y racional de algunos elementos de un estilo ya histórico: el barroco español del siglo XVII. Por lo tanto, el neobarroco latinoamericano no busca su propia realidad contextual, sino que simplemente, retrocede a patrones ya establecidos.

El autor no sólo define este tipo de literatura a nivel teórico, sino que también identifica —por medio del análisis que establece de algunas obras— la enunciación, el enunciado y los procedimientos que sigue esta forma transgresiva de expresar ideologías a través de quiebres en la estética lingüística. Kulawik analiza los escritos de Severo Sarduy (Cuba), Damiela Eltit (Chile), Osvaldo Lamborghini (Argentina) e Hilda Hilst (Brasil); en este conjunto de escritores observa la constante que se presenta sobre las sexualidades ambiguas o sexualidades transitivas, como forma que tienen